



(Gleisbaumaschinen-/railway track machinery) Drehgestell/Bogie ELH Y 27 Lsi - A (Schweer)  
(gesehen auf dem Freigelände unter/seen at the outdoor display with 99 80 D-SBAU 9427 010-0/Drehobel D-HOB 2500)

Für die Verwendung bei Gleisbaumaschinen hat ELH die Standard-Ausführung des Y 27 abgewandelt (u. a. Federdämpfung) und mit Radsatzgetrieben sowie elektrischem Antrieb ausgerüstet. Hinter den Abdeckungen über den Radsatzlagern sind Hydraulik-Zylinder zur Federblockierung installiert. Diese sind notwendig, um beim Fräsen eine exakte Lage des Wagenkastens zur Schien zu halten. Der Schwer Drehobel D-HOB 2500 wurde erstmals 2012 auf der Innotrans präsentiert, heuer lag außerdem ein Sonderdruck aus "EI - Der Eisenbahn-Ingenieur 09/2013" zu dieser Maschine am Messestand aus.  
(Das sieht schon ziemlich raffiniert aus für ein Güterwagen-Drehgestell - oder?)

For use with railway track machinery ELH has modified the standard version of the Y 27 (for example coil spring damping) and equipped with wheelset gear units and electric drive. Hydraulic cylinders to block the springs are installed behind the covers above the wheelset bearings. ELH customer Schwer has presented these rotation planning machine already at Innotrans 2012, currently a special print from "EI - Der Eisenbahn-Ingenieur 09/2013" (in German, with English summary) was available at the fair display.  
(As a simple freight car bogie doesn't it look rather sophisticated?)

2. Ausgabe/2<sup>nd</sup> Edition, 20. Oktober 2014

Die Redaktion dankt ELH für weitere Informationen zu diesem Drehgestell.  
With kindly support by ELH.

